

# Székely Közélet

Előfizetési árak:

Egész évre . . . . . 120 leu.  
Fél évre . . . . . 60 leu.  
Negyed évre . . . . . 30 leu.

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Megjelenik szombaton reggel

Felolós szerkesztő: TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulev. Regele Ferdinand 14 szám  
(v. Kossuth-utca).  
Telefonszám: 34.

## Ujévi üdvözlét

a Székely Közéletes Homoródszentmártonból.

Székely Közélet lap, vedd át üdvözlötünk,  
Több év óta küzdve szerepelsz közöttünk,  
Éltessen az Isten, hogy érij sok új évet!  
Hogy virágzóbb korban vezethesd a népet.

E népet, akiért küzdöttél, harcollál,  
Mert te a székelység pártfogója voltál,  
Védted, fájó lelkét, hogy ne tépje, marja,  
Nagy veszteségéért, a bánat viharja.

Te vagy a székelység halk, bús éjszakáján  
Fényes vezércsillag a Hargita táján,  
Becsület-sugarad reményt kelt a szivben,  
Legyen veled az ég az új esztendőben.

Hogy irhass őszintén, igazán s szabadon,  
Magas érdemhez érij lebegő szárnyadon,  
Az új esztendőben kísérjen bő áldás,  
Bátor szerkesztőid ne érje csalódás.

(Homoródszentmárton).

M. Székely Juliánna.

A magunk dicséretének lapunk hasábjain nem szoktunk helyet adni, a más által való dicséretetés formájában sem. A homoródszentmártoni Székely Juliánna kedves verses soraival ezuttal mégis kivételt tettünk. Nemcsak azért, hogy megmutassuk: a szeretetnek, a szivből jövő elismerésnek ilyen önkénytelen és meghatóan meleg megszólalása mégis csak örömet szerez nekünk és azt nagyrabecsüljük. Hanem azért is — s főképpen azért —, hogy kijelenthessük: az a biztatás, a népléleknek az a bennünk való bizakodása, amely ennek a lelkes és tisztaszívű székely asszonynak a rigmusaiból beszélt hozzánk, csak meg kell, hogy erősítsen minket a mi elkötelezettségünk tudatában. Csalódás ért és fog érni minket számtalanszor, de ez mind csak arra lesz jó, hogy annál hivebben és annál fokozottabb szeretettel gondoljunk azokra, akik velünk szemben is állhatatosan megtartották hűségüket, szeretetüket. Amíg népünk lelkéből ilyen érzéseket melegséget éreztünk felénk áradni, addig, hisszük, Isten éltetni fog és nem leszünk, nem lehetünk bátoratlanok. Székely Juliánának, ennek az egyszerű székely asszonynak pedig meghatóan, tiszteletteljes főhajtással köszönjük meg, hogy a maga bizó, romlatlan szivét, nekünk, csalódások hosszantartó éjszakáján, világoló lámpásként, felmutatta.

## 500 magyar

szavazott le Aprószentek napján, a legmagyarabb vármegyében, a román nemzeti-liberálispart szenátor-jelöltjére. A szavazás az ősi székely városban történt. Ez a város, a székelység Udvarhelye, ünnepi hangulatban kellett volna, hogy usszék ezen a napon, amikor 135 székely község színe-java, a székely életet irányító tanácsosok, testületileg felvonulnak a székvárosba, hogy alkotmány-adta jogokkal, kilépve a kicsiny székely közösségekből, a nagy ország kormányzására s abban a mi kicsiny székely nemzetünk sorsára is befolyást gyakoroljanak. Mintha látnók a közel ezer főnyi vezető-székelyt, amint méltóságjelző komolysággal végig lépnek a Botos utcán s a piacon a megyeház és a templomok előtt. Hivatásuk fontosságának sugárzó tudatával tekintgetnek szét a városi népen. S a városi nép szeméből visszasüt rájuk a tisztelet, a bizalom, a testvéri közösség forró érzete. Menjete, tiszta harisnyás, szürös atyafiak, szavazatok, tudjátok, hogy a szavazó pecsétel együtt mindeniketeknek egy darab

magyar sors van a kezében. S mi tudjuk, hogy ezt a magyar sorsot ti el nem áruljátok. Aztán, ha elvégeztétek, egy tiszta, meleg kézfogással pecsételjük meg a munkát, amit éretünk, magatokért, a jövőért végeztetek . . .

. . . Nem így történt. Csukott teherautókon szállították a városba a tanácsosokat. Ezuttal nem ők adtak tanácsot szavazatukkal az országnak, hanem falusi jegyzők és szekretárok terelték egybe a nyáját, ezek tanácsolták meg a vezérszékelyeket, hogy kell szavazni. Egész ökör volt levágva egy nagy udvaron s nem bántotta az önrzertet a tokány és a bor, amit ott kiszolgáltak. A kordon előtt is nagyobb volt a tekintélye egy dib-dáb szekretárnak, mint a székely szenátorválasztónak. Nem székely faluvezetők, hanem megfélemlített, nyomoruságos emberek szavaztak.

Csak a székely nép viharvert multjából merithetjük a reményt, hogy a nemzet ki fogja heverni ezt a választást is — és ezt az 500 székely tanácsost is.

„Ilyet még nem láttam!”

## Willer József dr., a Magyar Párt főtitkára a választásokról.

A választások a Székelyföldön s különösen Udvarhelyvármegyében.

Willer József dr., a Magyar Párt főtitkára tette a választásokról a következő nyilatkozatot, találóan jellemezve főképpen a nálunk kifejtett erőszakoskodásokat.

Voltak helyek, kezdte nyilatkozatát Willer József, ahol abszolút tiszta választás volt, másrészt voltak olyanok, ahol a legnagyobb cinizmussal csinálták a dolgokat, ami a kisebbségi népességnek a többségekkel való együttélése és az állam szempontjából nagy baklövés volt.

Szatmárban, Biharban és Temesben, amint ezt az eddigi jelentések mondják, csendőri erőszakkal tartották vissza a választókat, lezártak egyes falvakat és elkövettek még több hasonló abuzust. Már ez is sajnálatos, de a választásokkal annyira össze van kötve, hogy ugysis hiába tiltakozunk ellene. Ez történt a legtöbb helyen, így elestünk Csikban és Háromszékben az abszolút többségűről. Ugyan minden párt kevesebb szavazatot kapott most, mint nyáron, de nyilvánvaló, hogy Temes megyében 14.000 ról nem esett le 2000 re, mikor Hunyadban és Fogarasban van ugyanennyi szavazatunk!

De ami Udvarhelyben történt, az minden emberi jóérzésnek olyan arculcsapása és az állam és a liberális kormány presztizsének olyan kockáztatása, amelyet egyetlen államférfi sem vállalhat egy kisebbségi néppel szemben. Itt az történt, hogy az összes bizalmi férfiak igazolványait elszedték, úgy, hogy a szavazás kizárólag a bíró, a csendőr és a liberális hatalmaság jelenlétében történt. Ha liberális kormányférfiu lennék, a bírói tekintélynek ezt a sárbarántását és a bírói lelkiismeretnek az összetiprását az állam és a román nemzet érdekében visszautasítanám és most reparálnám a hallatlan sérelmeket. Tegnap találkoztam bírakkal, akiknek az arca el volt torzulva a lelki szenvedésektől.

A hangulat Udvarhely megyében annyira tiszta volt, hogy feltétlenül be kellett volna jönnie 3 képviselőnek, de könnyen lehet, hogy még a negyedik is bejöhett volna. De nem akarok most eshetőségekről beszélni. A magyar szavazatokat annyira elsikkasztották, hogy egyes színmagyar és a leghűségesebbnek ismert kerületekben kevesebb szavazatot hagytak, mint amennyi a helyi vezetőknek a pártirodában jelenlévő rokonságából kikerült. Így például Erdővidéken (Olasztelek, Vargyas, Oklánd, Bardóc, Magyarhermány stb.) 9 község színmagyar

területén a bardoci szavazatszedő küldöttségénél mindössze 55 szavazat esett! Hogy a borzalmas lelkiismeretlenség még kiáltóbb legyen, a liberális vezérfiúk elkövettek azt a hallatlan ügyetlenséget, hogy nem távolították el az összes bizalmi férfiakat, mert a 13 kerületből egyetlen egyet meghagytak intaktnak és ez pont a megyei székhely volt, Székelyudvarhely. (Egyesek állítása szerint a bíró, Mohanu, volt az, aki semmi szín alatt ezuttal nem akart kötélnek állani, mert egyszer a magyarok, egyszer a nemzeti parasztpártiak alaposan bajba keverték hasonló tüzelmek miatt). Nos, tudvalevő, hogy a városban a legtöbb a hivatalnok, így például Udvarhelyen háromszázat meghaladja a számuk és a városi elem ezenkívül is a legkönnyebben befolyásolható a hatalom ráfekvésével, nem is beszélve a várostól elválaszthatatlan inferiális elemek tömegéről. És ime, ennél az egyetlen urnánál, amelyet ellenőrzéssel bontottak fel, a liberálisok nem kaptak annyi szavazatot, mint ahány román tisztviselő lakik Udvarhelyen (305), a Magyar Párt pedig közel 1300 szavazatot kapott, vagyis a szavazatok 67% át! Ha ez az egyetlen bíró, aki megérdemli, hogy nevét tisztelettel megemlítsük, nem tartja meg a maga intaktságát, mind a 4 magyarpárti jelölt kibukott volna!

Én már hetedszer voltam választáson, de ami itt történt, azt még nem láttam! Ha én Duca helyében lennék, megsemmisíteném a választást és elcsapnám a prefectust, s Pordea Augustint, aki egy nappal a választások előtt becsületszavát adta, hogy tiszta lesz a választás, sőt megesküdtött két gyerekeire is — és olyan választást csinált 24 óra mulva, amelyenre a román választások történetében nincs példa.

Fájó szívvvel kell beismernem, hogy nekem egyéni kudarcom is ez a választás, mert választási körutamon aláhuzottan elismerő szavakat találtam a liberális vezérfiúkra és annyi mérséklettel beszéltem, hogy egyszer megszakítottak, vajjon liberális programbeszédet tartok e én? És amikor az atrocitások egész halmaza állt az orrunk előtt, fanatikus hittel szoltam: hallgassatok, egy Duca és Lapedatu keze távol áll az ilyen szörnyűségektől és ők még az utolsó percben is meg fogják akadályozni a választásoknak ilyen kigunyolását. Ez bizony fájdalmas politikai felsülés és be kell ismernem, hogy ez a fájdalmas felsülés a saját fajtestvéreim előtt annyira

Ha elegáns és szép cipőt  
akar vásárolni, úgy keresse föl

## Dobrai Károly

cipő üzletét, ahol a legkényesebb  
igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vételkötelezettség nélkül készülnek.

Érint, hogy azt még az én rugékony természetem és mindig mosolygó arcom sem tudja könnyen kiheverni.

Ha a ma között hírek véglegesek, akkor a választási guillotinenak áldozatául esett Hegedűs Nándor, elvesztjük Sulyok Istvánt, Ferenczy Zsigmondot, Abrudbányai Edét és alig van remény, hogy az annyira népszerű dícsőszentmártoni Barabás Béla bekerüljön. Reméljük, az eredmény még nem végleges.

Willer József dr. eme nyilatkozatahoz nincs hozzáfűzni valónk, az annyira plasztikus, beszédes és őszinte.

Dr. K. J.

### A nyugdíjasok egyesületének közlései.

Értesítjük nyugdíjas testvéreinket, hogy az adóbonok megérkeztek és azoknak kiosztása december 29-től 1934 január 6-ig fog megtörténni.

Tekintettel arra, hogy a legutóbb Brassóban megtartott országos gyűlésen a kormánytól a többféle sérelmek orvoslásán kívül ezen bonoknak az 1932 és 1933 évi adók fizethetésére való érvényesítése is kértet — aminek teljesítése a most elérhető 50—55 % os árfolyammal szemben 90—95 %-ra emelné fel a bonok eladási értékét — azt javasoljuk, hogy várjuk be a törvényhozó testületek megalakulását, mert remélhetjük, hogy jogos kérésünket teljesíteni fogják. Különböző ez a fontos kérdést felszínen fogjuk tartani és minden mozzanatról értesítést fogunk kiadni.

Minden nyugdíjas testvérünknek boldog ujesztendőt kívánunk.

Az elnökség.

x Ha olcsó, szép és tartós kalapot akar, tekintse meg a Keszler-kalapüzletet, hol nagy választékban kaphatók velour, nyulszőr, kóli és mindenféle férfikalapok. 2—2

### Ipartestületi ügyek.

Országos kirakó vásárok: január 2-án Egerhát, Makfalva, 3-án Kisapold, 4-én Hidalmás, 5-én Keresd, 8-án Erdőszentgyörgy, Csikszépvíz, Kézdivásárhely, Kőhalom.

Iparos Testvérek! Ujból elmúlt egy esztendő, amely alatt a gondok és szenvedések töviskoszorút fontak mindnyájunk homlokára, elmúlt egy esztendő, amelyet szívdobogva vártunk, abban reménykedve, hogy ez fogja meghozni a kisiparos osztálynak azt a boldog időt, amikor nem kell reszkennie, hiába sóvárogna a mindennapi falat kenyér után. És ime, csak most, amikor már elbucszott tőlünk, csak most eszmélünk igazán tudatára annak, hogy talán soha ilyen keserves és szenvedésekkel teljes időt nem értünk, soha ekkora adóterhek nem nyomták vállainkat, soha ekkora elkéseregés és lemondás nem szorongatta a polgárságot, mint a múlt esztendőben.

És átszenvedtük ezt is, bár érezzük annak nyomait, érezzük nemcsak a lelkünkben, hanem érezzük anyagi javainkban is, mert sokkal, de sokkal koldusabbak lettünk, mint voltunk. Könyveket lehetne írni arról a Golgotáról, amelyet a kisiparos osztály a lezajlott évben végig kinlódott, pedig hányszor és hányszor és milyen magas helyről kaptunk ígéreteket, hogy a kormány is gondoskodni kíván helyzetünk javulásáról, de bizony ez is ígéret maradt. Következett a moratórium és a konverzió, abból is kidobták a kisiparos osztályt és így teljesen magára hagyatva küzdött hiába és sorvadott napról-napra.

Most belépünk az új esztendőbe is, de bizony lelkünkben a reményesség csak alig pisllákol, mert már remélni sem merünk annyi sok csalódás után. Ezek után csak csodák jöhetnek, amelyek talán az utolsó órában még is megmentik a végpusztulástól a koldusbotra juttatott kisiparos osztályt, mert hisszük, hogy sem a jó, sem pedig a rossz nem tarthat, míg a vi-

## ORDELT JÁNOS-cég

Olcsó kiárusítás!

Míg a készlet tart!

Gyári árak!

üzletátszervezés miatt a mai naptól kezdve az összes raktáron lévő árukat, úgymint: mindenfajta D. M. C. cernák, kötőpamutok, hárászok, himzőselymek, harisnyák, kesztyűk, kombinék, reform-nadrágok, puloverek, gallérok, nyakkendők, nadrágtartók, ridikülök stb. stb. olcsó áron árusítja ki.

**Kérjük kirakataink megtekintését!!**

lág, ezért tehát ennek az állandó rossznak is egyszer vége kell, hogy legyen.

Mint lelkileg vallásos, jó keresztények csak az isteni hitre támaszkodhatunk, csak onnan várhatunk segédelmet és vigasztalást a mi összetört lelkünkre. Ezért testvéri szívvel és szeretettel jövőnk hozzátok és köszöntünk titeket az új év küszöbén azzal, hogy Isten segítségével lelkünk

reményei még valóra válhatnak, még ránk virradhat a boldogság napja, amely munkát és kenyeret ad nekünk és családunknak. Lelkünkben ezzel a jókívánságunkkal köszöntjük úgy a vidéki, mint a városi iparos testvéreinket, hogy adjon Isten mindnyájunknak erőt, egészséget és boldog új esztendőt!

Az Ipartestület.

### Május 4-én nyílik meg és 11 napig tart a budapesti nemzetközi vásár.

Magyarországon a nagykereskedelmi árak indexe 1934 december 1-ig 70-re szállt alá. Ez annyit jelent, hogy 1929. óta a magyar piac árai átlag 30%-kal csökkentek. Ez az évek óta tartó olcsóság adja Magyarországon egyik legnagyobb exportpropaganda eseményének; a budapesti nemzetközi vásárnak is közismert lendületét és izeszi gazdasági indokoltá azt, hogy a külföldi bevásárlók évről évre emelkedő számban látogatják a budapesti kereskedelmi és iparkamara által rendezett tavaszi vásárokat.

A piaci árak egyébként Magyarországon december 1. óta még egyre esnek. Kijátás van tehát arra, hogy május 4-én, amikor az 1934. évi budapesti nemzetközi vásár megnyílik, Magyarország Délkelet-Európa legolcsóbb bevásárlási forrása lesz.

Fokozott export lehetőséggel számol ezért a magyar gyáripár is, amelynek köréből eddig már közel 400 gyárvállalat jelentette be a vásáron részvételét. A nagyobb üzletkötési lehető-

ségekre való tekintettel, a vásár vezetősége elhatározta, hogy az 1934. évi budapesti nemzetközi vásár ezuttal nem 10, hanem 11 napig fog tartani. A vásárt május első hetének péntekjén nyitják meg, hogy szombat már teljes egészében az üzletkötések napja lehessen.

A budapesti nemzetközi vásáron egyébként az iparon és az egyéb magyar termelési ágakon kívül ezuttal számos külföldi állam is résztvesz. A részben már befejezett, részben pedig még folyamatban levő tárgyalások szerint, az 1934. évi vásár kiállítói között külön pavilonnal fognak szerepelni Törökország, Bulgária, Olaszország, Anglia és esetleg Franciaország. Megbeszélések folynak ezenkívül arról, hogy Románia és Jugoszlávia is külön nemzeti pavilont állítsanak.

A vásárnak ez évben is számos külön csoportja lesz. Ezek sorában az egyik legérdekesebb az autószaalon, amelynek keretében a vásár területén a világ autópáráinak legkisebb és legolcsóbb gépeit mutatják be. Az autókiallitással kapcsolatban a Királyi Magyar Automobil-Club autósport-hetet tart. Legfőbb látványosságnak a különböző motorversenyek, csillagturák és a Concours d'Elegance ígérkeznek.

A vásár által 17 nyelven, több, mint négy millió példányban rendelt nyomtatványok most készültek el, s az első prospektusok a legközelebbi napokban már mindenfelé az érdekeltek rendelkezésére fognak állani a vásár tb. képviselőinél.

x Jóbarátainak ismerőseinek és kedves vendégeinek boldog újévet kíván Rájk József, a csizmadia társulat vendéglőse.

### Figyelem!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy Bul. Reg. Ferdinánd 43 sz. alatt (volt Kossuth-utca)

megnyitottam  
**FÜSZER- ÉS VEGYES KERESKEDÉSEMET.**

Kérve a nagyérdemű közönség szives pártfogását.

**BALÁSI BÉLA**  
kereskedő.

### Pásztorok karácsonya.

Leteríté Isten  
Szikrázó subáját,  
Beborítá véle  
Kerek föld határát.

Mikor evel kész volt,  
Allatgatni kezdte —  
Sok pajkos szelével  
Álomba rengette . . .

Szépen alszik mostan . . .  
Meg sem mozdul semmi,  
Szép szikrázó subán  
Jó lenne pihenni.

Az szokott pihenni,  
Kinek gondja nincsen —  
De biz' a pásztorok  
Adott a nagy Isten!

Adott a nagy Isten  
Gondot seregéstől,  
Meg sem szabad állni  
Kora jöreggeltől . . .

Hejh bizony keserves  
A pásztorok sorsa;  
Krisztusnak keresztjét  
Még csak ő hordozza! . . .

És most karácsony van . . .  
És most ünnepelemek!  
Van egy kis hajléka  
Minden jó embernek —

Szép kis hajlékba  
Jó meleg szobája —  
Jó meleg szobában  
Szép karácsonyfája.

Neki nincs, neki nincs —  
Nem adott az Isten,  
Hejh, bizony pásztoroknál  
Istenvertebb nincsen . . .

Ne búsulj, ne búsulj —  
Van egy furulyácskád,  
Szép furulyaszóttól  
Derül a magasság.

Kigyúl fönn a csillag,  
Eljön Ő, az áldott —  
Fújjad csak, fújjad csak  
Kicsi furulyádat . . .

Ne búsulj, ne búsulj —  
Hisz' van karácsonyfád,  
Nem látod, egy fenyő  
Mint közeleg hozzád? . . .

Nem látod ágain  
A sok fényességét? —  
Ezüstös csillogás  
Nem hívogat téged?!

Ne búsulj, ne búsulj —  
Hisz' van meleg szobád,  
Hogyha megfuvintod  
Egyszerű furulyád —

Avagy nem melegít  
Szép nótáid kedve? —  
Mért van mégis akkor  
Könny a két szemedbe?

Ne búsulj, csak fújjad,  
Hisz' van meleg szobád,  
Jó meleg szobában  
Fényes karácsonyfád . . .

Ha nem is éltek itt,  
Hőféhér kalácson:  
A ti ünnepeitek  
A legszebb karácsony.

Tehát ne sirjatok,  
Ne is bánkodjatok —  
Mert minálunk százszor  
Boldogabbak vagytok.

Oh inkább mi sirjunk,  
Mi, elfajult vérek,  
Átkozott ajkunkon  
Zengjen könnyes ének.

S ne feledjék: „bárha  
hitet hagyni kellett“:  
Szól a furulyászó  
Pásztorlüttek mellett!!!

Botár Béla.

x Jókarban levő, tisztán tartott Schöberl-ágyat (kihuzható) keresek megvételre. Cim a kiadóban.

**Nagy ujévi kiállítás. Ezt a kedvező bevásárlási alkalmat ne szalassza el senki.**

# IRSCH RUDOLF

divatüzletében az összes raktáron levő áruk nagyon olcsón árussítatnak az ujévig. Tegyen próbavásárt.

## A Magyar Párt biztosnak hitt 9 képviselői mandátumából is elvettek egyet.

Ország-világ előtt ismeretes már az a »tisztá és törvényes« liberális választás, amely a maga bevált módszereivel a magyarpárti szavazatok számát a legutóbbi képviselőválasztás alkalmával Romániában olyan alaposan megapasztotta. Mikor ennek a választási hadjáratnak a számszerű eredményei az első alkalommal s nagyjából nyilvánosságra kerültek, biztosnak látszott, hogy a Magyar Párt minden liberális választási módszer és erőszak ellenére is 10, vagy legalább 9 képviselői mandátummal lesz képviselve a parlamentben. Ujabb azonban, ugy látszik, még ebből is engednünk kell, s beletörődni egy újabb veszteségbe. Legújabb hírek szerint ugyanis, a központi választási bizottság, amely a választások ered-

ményének összegezését, s a mandátumok elosztását illetékes formában, s hivatalosan végzi, azt állapította meg, hogy a Magyar Pártnak — az egész országban neki juttatott szavazatok arányában — nem is 9, hanem csak 8 mandátum jár. Viszont ezzel szemben a Goga-féle nemzeti-agrárpárt javára több szavazatot állapított meg, mint amennyinek az alapján előbb e párt részére 8 mandátumot vettek számításba. Így tehát a végleges elosztásnál, amíg a Magyar Párt eggyel kevesebb képviselői mandátumhoz jutna, mint a mennyi előbb öt megilletőnek látszott, viszont ezt a román pártot egy képviselővel többen fogják a parlamentben képviselni.

## Ha nincs kutya a faluban.

Nemde, hihetetlenül hangzik a címben levő megállapítás, hogy el lehessen képzelni egy falut — kutya nélkül. Pedig megyénk legtöbb községében ezt a helyzetet teremtette meg az a tulságos hatósági szigor, amely kiméletlen hadjáratot indított a falusi kutyák ellen. A magas adó s a kutyatartás egyéb korlátozásai megfosztották a falusi gazda életét a hűséges kísértőtáristól s legéberebb őrzőjétől. Ezt a kérdést a nemrég megirt muzsnai tömeges lólopási esettel kapcsolatosan tesszük most szóvá. Nagyon sokan adtak kifejezést afeletti csodálkozásuknak, miképpen volt lehetséges, hogy amikor a tolvajok ugyszólván házról-házra járva szedték össze a faluban a válogatott jó lovakat, egyetlen gazda sem ébredt fel a zajra, ami nélkül a lopásokat lehetetlen volt elkövetni? Mi is érdeklődünk a különös eset iránt éppen az érdekelt muzsnai gazdáknál és azt a meglepő magyarázatot kaptuk, hogy a sok zaklatás, adózás s a kutyák erőszakos irtása következtében az egész községben nincs, — vagy alig van kutya. Az egyoldalú felfogás odajuttatta a községet, hogy nélkülözni kénytelen a nagyon legéberebb őrt, a hűséges házörző ebet. A napi munkában elfáradt emberek mély álomban pihentek, s nem volt kutya a faluban, amely a gazdát a veszélyre figyelmeztesse ugatásával. Ezt az ügyet valóban figyelmébe lehet ajánlani — az illetékes tényezőknél.

**A Jótékony Nőegylet Szilveszter-estélye.** A helybeli Jótékony Nőegylet estélyei, köztudomás szerint, mindig a a legközvetlenebb hangulatu, legkellemesebb szórakozást nyújtó társas összejövetelek közé szoktak tartozni városunkban. Meg is van mindig a vonzó hatásuk a közönségre, amely szórakozás közben jótékony célt is támogat, a maga áldozatával elősegíti a sok rászorult szegény istápolását. A Jótékony Nőegylet ilyen kettős célt szolgáló legközelebbi szórakoztató összejövetele a Szilvesztereste alkalmából a Magyar Pártotthon helyiségeiben rendezett teaestély lesz, s azon a jelekből ítélve, nagy és szép közönség fog megjelenni. A mulatság sikerének, barátságos jóhangulatának a biztosítására az egylet hölgyei, a segítségül felkért fiatal lányokkal együtt, már nagyban készülődnek.

## HIREK.

December 29.

**A szokásos adóvallomást a globális adóról és az elemi jövedelmekről január havában nem kell benyújtani.** A Monitorul Oficial legutóbbi száma a pénzügyminiszternek egy rendelkezést közli, mely szerint a pénzügyminisztérium az egyenes adók egyesítéséről szóló törvény több szakaszának módosítását tervezi, s ezért a globális adókra, valamint az elemi jövedelmekre vonatkozó adóvallomásokat nem kell az 1934 évi január hóban az eddig követelt módon benyújtani, hanem annak benyújtási idejét a pénzügyminisztérium más, később megállapítandó határideig elhalasztotta. A minisztérium rendelkezése értelmében tehát az adózók január havában nem tartoznak adóvallomást beadni globális adójukról, sem elemi jövedelmekről, amely elemi jövedelmek alatt, a törvény szerint, a föld- és háztulajdonból, a tőkéből, a kereskedelmi és ipari vállalatokból, a fizetésekkel és a szabad foglalkozásokból eredő adóköteles jövedelmek értendők.

**Nagy Szilveszter-estély.** A Székely Dalegyet szokásos Szilveszter-estélyét az idén is megrendezi f. hó 31-én este 9 órai kezdettel a saját otthonában. Az egész estén át mulattató és hangulatos műsor lesz, melynek számai a legjobb szórakozást biztosítják a közönségnek. Műsor után tánc — Izletes téstákat, ételeket és hűsítő italokat az egylet házi kezelésében szolgál ki.

## Jakó Albert tanár

**rádiótechnikai műhelye, Odorheiu — Székelyudvarhely, Ujut, a vasuti megállon túl.**

A nagy leadó rádióállomások új életviszonyokat teremtettek a rádióban. Ennek figyelembevételével nagy erősitési tényezőjü, árnyékolt rácsu Philips-lámpákkal modern kapcsolásban készültek az alábbi rádiók, melyek nappal is jó hangszórós vételt adnak. 2 csöves hálózati vevő, beépített hangszóróval 3600 lej. 3 csöves telepes vevő beépített hangszóróval, telepek nélkül 3600 lej. E készülékeket részletre is adom. Előleg 1000, havi részlet 500 lej.

Nagyobb készülékekről kérjen árajánlatot. Régi rádiókat becserelek. Átalakításokat jutányos áron vállalok. Philips-lámpákat gyári csomagolásban árulok 20%-os árengedménnyel.

## Ujévi olcsó bevásárlás.

Csergőffy László üveg- és porcelán-kereskedése  
**a vörös csillaghoz.**



**Üvegezési és képkeretezési vállalat.**  
**Odorheiu—Székelyudvarhelyt Kökeresztter.**

Legolcsóbban kaphatók: lakodalmi, névnap ajándékok, ebédlő, teás, kávé- és téstás szervizek, porcelán tányérok, tálak, csészék nagy választékban mindenfajta pálinkás, boros és vizes poharak. Asztali, fali, függő és istálló-lámpák legolcsóbban vásárolhatók, lapos és körégős lámpacsövek. — Táblaüvegek minden méretben, valamint autókra 3-4-5-6 mm. szolin-üvegek kaphatók. — Legelőzékenyebb kiszolgálás a vásárló közönség teljes meglegedésére.

**Vadászok panasza.** Az udvarhelyi vadásztársaság tagjai körében mind hangosabb lesz a panasz, hogy erdeinknek vadász-szempontról legérdekesebb és mondhatjuk, legértékesebb vadja: a róka, annyira megfoghatott, hogy már-már teljes kivészésétől lehet tartani. A róka pusztulásának főokát a vadászok abban a felelőtlen és minden szakszerűséget nélkülöző mérgezési eljárásban látják, amelyet néhány év óta itt egyesek a vad kártékonyosságának ürügye alatt — de valójában meg nem engedhető haszonlesésből vezettek be és folytatnak még most is. Kétségtelen, hogy a róka kártékony állat, de korántsem tesz annyi kárt, például a nyulállományban, mint maga a kiméletlen vadász, aki a nyulszőnyegben egyáltalán nem bizonyul tulságos nagy protektorának, hanem a rókától védett területen is csak a rekorderedményt tartja szem előtt. És a rókánál bizonyosan nagyobb ellensége a fogoly-szaporodásnak a héja vagy a kánya, ámde ezekkel az értéktelen kártevőkkel szemben nem mutatnak hasonló kiméletlenséget az ugynevezett vadvédők urak. Semmi sem bizonyítja mindezeket jobban, mint az a tagadhatatlan tény, hogy a rókától teljesen megtisztított területen sem szaporodik sem a nyul-, sem a fogoly állomány, ellenkezőleg ezekre is a teljes kivészés vár. Mint értesülünk, a vadásztársulat tagjai között mozgalom indult meg a visszas állapot megszüntetése iránt.

**A felnőtt leányok Mária kongregációja városunkban a farsang folyamán előadja Bónyi Adorján »Kis Senki« című vigjátékát.**

**A tanácsosok csütörtöki szenátorválasztásának hivatalos eredménye vármegyénkben.** Az 1182 szavazásra jogosult közül lesavazott 962. A liberális kormánypárt listájára 568, a nemzeti parasztpártéra 13, a magyar pártéra 380. Megsemmisítettett 1 szavazat. Így tehát Udvarhelyvármegye majdnem teljesen magyar szenátorválasztó tanácsosainak szenátora: *Muica Todor* lett.

**A Csárdáskirálynő előadása.** Zsuffolt ház előtt, a közönség gyakori tetszésnyilvánításai közben folyt le karácsony másodnapján a Csárdáskirálynő c. operettnek a Székely Dalegyet által rendezett előadása. Ennek a tetszésnek a megnyerése érdekében az egylet gondoskodott arról, hogy a főbb szerepek különösen megbízható, jó kezében legyenek, ezek betöltésére városunk műkedvelőinek legrutinosabbjai és legkedveltebbjei közül kérte fel a szereplőket. Közülük Czirkmántoryné hangjának, egyéni bájoságának, szinpadí ügyességének most is a megszokott sikert biztosító, nagy hatása volt. Sokat tapsolt mellette is a közönség Zakariás Magdának, aki az estén mint új szereplő alakított nagyobb szerepet. Semmi gyakorlatlanság, elfoglaltság nem érzett játéknak, sőt eleven ügyességével, kedves otthonosságával egyenesen meglepetést keltett. Hercegnői kisebb szerepében szintén bájos és ügyes volt Kálmán Magda, aki tudunkkal ugyan csak most kezdett szinpadon szerepelni. A fontosabb férfiszereplők közül a kellemesen éneklő, nagyon elegáns és rutinos Kerestély Gyula, a mindig jóízűen mókás és ügyes Beldovits, a karakteresen, eredetien alakító Miklós József és Dézsy Endre ezuttal is a megszokott módon biztos erősségei voltak az előadásnak. Dulicsek Sándor és Lőrinczy Géza a maguk szerepeit ugyan csak karakteres vonásokkal rajzolták meg, míg egész sereg bájos és ügyes fiatal lány (görl) már megjelenésével is kellemesen hatott, amint ügyesek voltak szinpadí gavel-lerjaik, s néhány más kisebb szereplő is. A biztosan működő zenekar betanításával és vezényletével Ungváry János méltánylást érdemlő, nagy munkát végzett, s ugyanugy a plakáton meg nem nevezett gondos rendezők is. Kedélyes táncmulatság követte az előadást, amelyet ma, pénteken este megismételnek.

**A helybeli fodrász-szakosztály értesíti a közönséget, hogy a fodrászüzletek szombat este 11 óráig és vasárnap déli 1 óráig lesznek nyitva. Vízkereszt napján, vagyis 6-ikán, szombaton törvényes munkaszünet, mikor egész nap zárva és ehelyett vasárnap déli 1 óráig lesznek nyitva a fodrászüzletek.**

## Váratlanul meggazdagodni

a mai nehéz időkben csakis egy szerencsés

## ÁLLAMI SORSJEGGYEL

lehet. — Vegyen Ön is azonnal sorsjegyet a január 3-4-iki húzásra.

x **Mozihirek.** Szombat este, vasárnap délután fél 6 és este fél 9 órákor a Szent bűn, melynek főszerepeit Grete Mosheim, Camilla Horn, Oscar Homolka játsszák. Pazar kiállítású grandiózus film ez, amelynek rendezése izgalmas, fordulatossá, témája sem marad el a színész-trió megrázó erejű alakítása mögött. E film csupa szenzáció, esupa színészi, írói és rendezői bravur, s így bizonyos, hogy a közönség a legnagyobb meglepetéssel fogja elhagyni a nézőteret. Hétfőn, újév elsőnapján délután és este A vöröshaju asszony. Már sok új filmstárt fedeztek fel, de olyan elemntáris sikere még kevés filmprimadonának volt, mint e film női főszereplőjének, Jean Harlownak. Aki őt ebben a filmben látta, többé nem felejt el sem a nevét, sem démoni mosolyát, sem a szépségét. Jean Harlow a sex-appealnek élő megtestesülése, az a nő, aki után valóban vágyódnak, akiről álmodnak, akiért tönkremennek a férfiak. E film minden várakozást felülmuló sikert jelent az egész világon és nincs mozilátogató, aki ne várná e film jövetelét. — Jönnék A fekete lovas, Fiu-leány, Ramon Novarróval, A szerelem melódiája, Richard Tauberrel, A vén gazember, A láthatatlan gárda.

A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara közleménye. A bukaresti egyiptomi főkonzul értesítése szerint 1934 január 20-án Kairóban a közegészségügyi minisztérium részére szükséges: gyógyolajok, különböző fertőtlenítő szerek, továbbá rum és gyógycognac beszerzésére, valamint 1934 január 17-én pedig az egyiptomi Tintah-ban lévő Elkobra Mahalah iskola részére szükséges: szövőgépek és alkatrészei, valamint az iskola részére szükséges különböző anyagok beszerzésére árlejtés tartatik. Az árlejtési feltételek kaphatók 45, illetve 170 lej beküldése ellenében a bukaresti egyiptomi főkonzultól.

A háziasszonyok és a kereskedő urak tudomására hozom, hogy saját lakásunkon, Str. Horia 18 sz. a.

gyári ecetraktárt létesítettem, ahol ecetsükségletüket olcsón beszereshetik. Jó minőségért felelek Szíves pártfogásukat kérve, tisztelettel AMBRUS MIHÁLYNÉ, Odorheiu, a villanytelep mellett.

x 6 lejes naptár. A szerencsés ember magyar naptára 6 lejért kapható nyomdánk boltjában.

### Kereskedő- és ipartársulati tagoknak, valamint gazdaköröknek külön kedvezmény!

Előnyös feltételekkel kötünk: tüz-, élet-, betörés-, baleset-, autó-, szavatosság-, üvegtörés-, szállítmány- és állatbiztosításokat.

Bármilyen biztosítási ügyben díjtalanul nyújt felvilágosítást a székelyudvarhelyi főképviseletünk.

## „GAZDÁK” Általános Biztosító Társaság.

Vezérigazgatóság: ARAD. Igazgatóság: BUCURESTI.

A Székelység ezévi utolsó száma jelent meg a napokban. Cikkei között különösen érdemes a figyelemre az, amely a nyári friss kutatások alapján a székelyderzsi honfoglaláskori sírról ad részletes ismertetést, amit tudós kutatójuk, Ferenczi Sándor archeológus tett közzé. Nagy jelentősége van a kőiparunk fejlesztésére vonatkozó gazdag adattárnak, amely a Székelyföldnek e téren való gazdagságát mutatja be. A füzet élén az utolsó székely hegedős, Fülöp Áron arcképe van s halálózási napjával kapcsolatban meleg megemlékezést közöl róla Lévai Lajos dr. koll. tanár. A rovatok, mint a jókutató szemek, a Székelyföldre vonatkozólag sok adatot sorakoztatnak fel. Támogassuk ezt a maga nemében egyetlen folyóiratunkat, mert ezzel a földünk kutatásában megindult munkálatok eredményeinek az ismertetését tesszük lehetővé. Megrendelhető a Könyvnyomda R.-T. könyvkereskedése útján is. Egy évre 100 lej (tantügyiék, nyugdíjasoknak 60 lej).

x **Kiadó emeleti lakás,** 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel Kossuth-utca 27 sz. alatt. 1—1

## Figyelem! Itt megállunk, mert elérkeztünk a Cukorka-király

cukorka, csokoládé, és déligyümölcs-különlegességek üzletéhez, Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 23, ahol a legolcsóbban vásárolhat cukorkát, csokoládét, déligyümölcsöt és kekszet.

Ujévi malacok óriási választékban a legolcsóbban kaphatók.

Figyelmes és pontos kiszolgálás.

Zeneestélyt rendezett a Székelykereszturi Jótékonycélu Polgári Társaság karácsony másodnapján Székelykereszturton a Walter-szálloda nagyszobájában. Az estély műsorának első száma a róm. kath. vegyeskar éneke volt. Utána Göllner Pici balett-táncot adott elő, Szentmártoni Kálmáné zongorakísérete mellett, Szikszai Baba egy Mendelssohn- és egy Beethoven-darabot játszott zongorán, énekelt V. Cipleáné, Ujvári Elvira zongorakíséretével, Gyenge Erzsébet és Orbán Károly cimbalmon és hegedűn dalokat adtak elő, majd ismét Göllner Pici szerepelt táncparódiával és V. Cipleáné énekelt. Minden egyes szám a szereplők pompás készültségéről és rátermettségéről tett tanúságot, s Lőrinczy Gergely ügyes konferálásával együtt a közönség zajos tetszésével találkozott.

x **Kiadó Király-utca 36 szám alatt** 2 szoba, konyha, kamrát, pincét tartalmazó jó kis olcsó lakás.

Szilveszteri multság a csizmadia társulat vendéglőjében. A csizmadia társulat nagy Szilveszter estélyt rendez, amely reggelig tartó vidám műsorszámokkal és táncmulatsággal fogja szórakoztatni a közönséget. Ének- és zeneszámok, sültmalac-sorsolás és malacfuttatás. Beléptidíj nélkül, nagyon olcsó, elsőrendű italok és ételek kiszolgálásával mindenkinek lehetővé akarja tenni a rendezőség, hogy vidáman lépje át az ujesztendő küszöbét. Erre a kellemesen szórakoztató estélyre mindenkit tisztelettel meghív a társulat vezetősége.

A **Kisküküllő forrásvidékének,** le egészen Szováta, Parajd, Korond községig tartó területéről most jelent meg franciául Bányai János geológiai kutatásainak eredménye. A földtani térképet és a francia szövegű magyarázó füzetet a bukaresti földtani intézet adta ki. Így ezzel egy olyan területünk geológiája tisztázódott, amelyről az irodalom eddig jóformán semmit nem tudott.

**Eladó kényelmes urilakás.** (4 szoba, fűthető duplaüveges veranda, konyha és egyéb mellékhelyiségek. Souterenben nyárikonyha, kamara, sütőkonyha, virágház és 3 nagy pince.) Komoly vevők érdeklődhetnek **Ebert András** tanárnál, Orbán Balázs-utca 36.

### Uj könyvek,

a magyar és a világirodalom legérdekesebb alkotásai, érkeztek és kaphatók, rendkívül olcsón a Könyvnyomda R.-T. boltjában.

Óriási vasúti szerencsétlenség Páris közelében. A karácsonyi ünnepek alatt az emberiséget egy óriási vasúti szerencsétlenség hirtelen döbbentette meg. A rendkívül nagymérvű baleset dec. 23-án, szombaton este a Párisból nem messze fekvő Lagny közelében történt, ahol egy Páris Nancy közt közlekedő, zsufolt kiránduló vonat, hogy a nagy forgalom miatt előtte megtorlódot vonatok előbb elhaladhasanak, nyílt pályán megállított. Erről nem volt tudomása a kiránduló vonat után Párisból Strassburgba indított express-vonat személyzetének, amely a pályán semmi tiltó jelt sem vett észre és az express vonatot több, mint 100 kilométeres sebességgel hátulról nekivezette a vesztelő kiránduló vonatnak, amelyet a hatalmas express-vonat teljesen összezúzott. Az összeroncolt vonatnak öt száznál több utasa volt, akik közül több, mint 200 rögtön meghalt, a többi is legnagyobb részben súlyos sebesüléseket szenvedett, míg a másik vonat utasai közül, csodálatos módon, alig sebesültek meg néhányan. A halottakat beszállították a párisi Gare de l'Estre — a keleti pályaudvarra — és onnan temették el a közúti közönség jelenlétében. A hírek szerint, az évtizedek óta példátlan nagymérvű szerencsétlenségért a vasúttársaság hibáztatható, amely nem gondoskodott a vonatok jókarban tartásáról s arról, hogy a jelző készülékek rendszeresen működjenek.

## Ha jót akar enni, inni, ha olcsón akar vásárolni, jöjjön az ORBÁN-bodegába

Bul. Reg. Ferdinand — Kossuth u. 20

Kaphatók: felvágott, sajtok, turó, hal-, gyümölcs- és zöldségkonzervek, bor, likőr, rum.

Mindennap friss csapolás!

A **Gazdasági Egylet közgyűlése.** December 28-án, csütörtökön délelőtt Székelyudvarhelyen tartotta évi rendes közgyűlését az Udvarhelymegyei Gazdasági Egylet. Sz. Szakáts Péter elnök tartalmas megnyitójában visszapillantást vetett az elmúlt 1933. év gazdasági viszonyaira, ismertette az év terméshozambeli gyarlóságait, buzdítva és biztatva a gazdátársakat újabb és jobb jövedelmet hajtó gazdasági ágazatok bevezetésére. Fájdalmas megemlékezéssel adózott az elnök az érdemes és kiváló Tóth Károly bikafalvi, Gellérd Lajos és Szombatfalvy Lajos udvarhelyi elhunyt tagok emlékének, amelyet jegyzőkönyvileg is megörökített a közgyűlés. A jövő évi költségvetés megállapítása után az új év munkaprogramját terjesztette elő az elnök, az alapszabályokban előírt teendőket lehetőség szerinti teljesítésével. Ezen ponttal kapcsolatosan terjesztette elő Gyerkes Mihály javaslatát egy a gazdasági életet visszatükröző szindarab megírására vonatkozólag, amely szindarab aztán rendszeren egy egy sorozatosan ezután is tartandó gazdasági tanfolyam után lenne előadandó minden olyan központi községben, ahol tanfolyam lesz. Az indítványt a közgyűlés egyhangú helyesléssel elfogadta. Majd az elnökség tagjai nevében az elnök lemondott, s az új választás megejtetvén, újabb 3 évre egyhangúlag megválasztott elnök Sz. Szakáts Péter lett, társelnök pedig Szabó András. A tisztikar és választmány tagjai a régiek maradtak, azzal, hogy a választmány kiegészítheti magát. Az elnök a népes közgyűlés bezárásakor a tagokat az egylet további lelkes pártolására buzdította.

x **Szilveszter est** a »Bukarest«-kávéház helyiségében. A n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy f. hó 31-én este 9 órai kezdettel a fogyasztó közönség szórakoztatására **Miczi Gyula jazz zenekarának** közreműködésével nagy Szilveszter-estet rendezek. Az estélyen a n. é. fogyasztó közönség ingyenes sorsjegyeket kap, mely sorsjegyekkel a »Szilágyi«-cukrászda kirakatában megtekinthető nyemremény tárgyakat nyerheti kétszeri sorsolás keretében. Az első sorsolás este 11 órákor, míg a második éjjel 1 óra után lesz. Közben éjfél 12 órákor malacfogás. Az est folyamán éjfél 12 óráig az összes szórakoztató játéktárgyak, mint a biliárdok, játékkártyák, dominók, sakkok és táblák ingyenesen állanak a n. é. fogyasztó közönség rendelkezésére. Belépti díj, vagy áremelés a fogyasztási cikkeknek nincs. Ha kellemesen és jól akar szórakozni, Szilveszter-estjét töltse a »Bukarest«-kávéházban. A n. é. közönség minél nagyobb számban való megjelenését kéri: Szilágyi Ignác a »Bukarest«-kávéház bérloje.

**Köszönetnyilvánítás.** Köszönetet mondok a r. kath. jellegű első temetkezési egylet vezetőségének, hogy édesanyánk, özv. Schneider Dánielné, elhalálózása alkalmával a temetkezési segínyt a bejelentés alkalmával azonnal kifizette. Székelyudvarhely, 1933 dec. 15. **Schneider András.**

**Kutyaveszetség városunkban.** Tekintettel arra, hogy a város területén fellépett a veszetség, a hatóság felhívja az összes ebtulajdonosokat, hogy kutyáikat szigorú zárlat alatt tartassák és bármilyen megbetegedést a primariánál azonnal jelentsenek be.